



## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN SAMPUL.....</b>	<b>i</b>
<b>HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS .....</b>	<b>ii</b>
<b>HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA JEPANG.....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN JUDUL .....</b>	<b>iv</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN.....</b>	<b>v</b>
<b>HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT .....</b>	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR GAMBAR.....</b>	<b>xiii</b>
<b>DAFTAR ISTILAH .....</b>	<b>xiv</b>
<b>PEDOMAN PENULISAN BAHASA JEPANG UNTUK SKRIPSI.....</b>	<b>xvi</b>
<b>INTISARI .....</b>	<b>xix</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>xx</b>
<b>INTISARI DALAM BAHASA JEPANG.....</b>	<b>xxi</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	8
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	8
1.4 Tinjauan Pustaka .....	9
1.5 Kerangka Teoritis .....	11
1.5.1 Upacara Kematian .....	11
1.5.2 <i>Ngaben</i> .....	12
1.5.3 <i>Sōshiki</i> .....	13
1.5.4 <i>Ie</i> .....	14
1.5.5 <i>Dadia</i> .....	15
1.5.6 Komparasi Lintas Budaya .....	17
1.6 Metode Penelitian .....	18
1.6.1 Metode Pengumpulan Data .....	19
1.6.2 Metode Analisis Data .....	19
1.7 Organisasi Penyajian .....	20
<b>BAB II TINJAUAN UMUM TERHADAP UPACARA SOUSHIKI DI JEPANG DAN UPACARA NGABEN DI BALI .....</b>	<b>21</b>



2.1 Sejarah dan Perkembangan Upacara <i>Soushiki</i> dan Upacara <i>Ngaben</i> .....	21
2.1.1 Sejarah dan Perkembangan Upacara <i>Soushiki</i> .....	21
2.1.2 Sejarah dan Perkembangan Upacara <i>Ngaben</i> .....	26
2.2 Nilai Budaya pada Masyarakat Jepang dan Masyarakat Bali .....	28
2.2.1 Nilai Budaya Masyarakat Jepang .....	29
2.2.1.1 <i>Uchi</i> dan <i>Soto</i> .....	29
2.2.1.2 <i>Giri</i> dan <i>Ninjo</i> .....	31
2.2.2 Nilai Budaya Masyarakat Bali.....	32
2.2.2.1 <i>Menyama-braya</i> .....	32
2.2.2.2 <i>Ngayah</i> .....	33
<b>BAB III PROSESI UPACARA SOUSHIKI DAN NGABEN .....</b>	<b>35</b>
3.1 Prosesi Upacara <i>Soushiki</i> .....	35
3.1.1 Persiapan Upacara <i>Soushiki</i> .....	35
3.1.1.1 Pengumuman Kematian dan <i>Uchiawase</i> .....	36
3.1.1.2 Persiapan Sarana Upacara.....	36
3.1.2 Pelaksanaan Upacara Kematian .....	37
3.1.2.1 Memandikan Jenazah.....	37
3.1.2.2 Memasukkan Jenazah ke dalam Peti .....	39
3.1.2.3 <i>Tsuya</i> .....	40
3.1.2.4 <i>Kokubetsu-shiki</i> .....	41
3.1.2.5 Pemberangkatan Jenazah dan Kremasi.....	41
3.1.2.6 Pemasukan Tulang ke Guci .....	42
3.1.3 Kegiatan Setelah Upacara Kematian .....	43
3.1.3.1 Masa Semayam Abu Jenazah .....	43
3.1.3.2 Perayaan <i>Obon</i> (お盆) .....	43
3.2 Prosesi Upacara <i>Ngaben</i> .....	45
3.2.1 Persiapan Upacara <i>Ngaben</i> .....	45
3.2.1.1 <i>Bade</i> .....	46
3.2.1.2 <i>Petulungan</i> .....	47
3.2.1.3 Sesajen ( <i>Banten</i> ) dan Air Suci ( <i>Tirtha</i> ) .....	48
3.2.2 Pelaksanaan Upacara .....	49



3.2.2.1	<i>Mlaspas Sarana</i> .....	49
3.2.2.2	Memandikan Jenazah.....	49
3.2.2.3	Pemberangkatan Jenazah Menuju <i>Setra</i> .....	51
3.2.2.4	Pembakaran Jenazah .....	53
3.2.2.5	<i>Nganyutin</i> .....	54
3.2.2.6	<i>Atma Wedana</i> .....	55
3.2.2.7	<i>Nyegara Gunung</i> atau <i>Meajar-ajar</i> .....	58
3.2.2.8	<i>Nuntun Dewa Hyang</i> atau <i>Mapaingkup</i> .....	59
3.2.3	Kegiatan Setelah Upacara.....	60
3.2.3.1	Pemberian Ucapan Terima Kasih terhadap Pendeta.....	60
3.2.3.2	Persembahan pada Hari Besar Agama Hindu.....	60
<b>BAB IV ANALISIS PERBANDINGAN UPACARA SOUSHIKI DAN UPACARA NGABEN .....</b>		<b>62</b>
4.1	Perbandingan Upacara <i>Soushiki</i> dan Upacara <i>Ngaben</i> .....	62
4.1.1	Persamaan Upacara <i>Soushiki</i> dan Upacara <i>Ngaben</i> .....	62
4.1.1.1	Prosesi dan Tata Cara Pelaksanaan Upacara .....	62
4.1.1.2	Sarana dan Alat Upacara .....	64
4.1.1.3	Waktu dan Tempat Pelaksanaan .....	67
4.1.2	Perbedaan Upacara <i>Soushiki</i> dan Upacara <i>Ngaben</i> .....	69
4.1.2.1	Prosesi dan Tata Cara Pelaksanaan Upacara .....	69
4.1.2.2	Sarana dan Alat Upacara .....	70
4.1.2.3	Waktu dan Tempat Pelaksanaan .....	70
4.2	Makna Upacara <i>Soushiki</i> dalam Budaya Jepang .....	71
4.2.1	Upacara <i>Soushiki</i> dan Kaitannya dengan Nilai Budaya Jepang .....	72
4.2.1.1	<i>Kouden</i> .....	72
4.2.1.2	Pakaian Berkabung .....	77
4.2.1.3	Kedudukan Laki-laki dan Perempuan .....	79
4.3	Makna Upacara <i>Ngaben</i> dalam Budaya Masyarakat Hindu Bali .....	80
4.3.1	Upacara <i>Ngaben</i> dan Kaitannya dengan Nilai Budaya Bali.....	81
4.3.1.1	Uang Duka ( <i>Punia</i> ).....	81
4.3.1.2	Kedudukan Laki-laki dan Perempuan .....	83



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

**Antara le dan Dadia: Analisis Perbandingan Nilai Budaya dalam Upacara Kematian Soushiki pada Masyarakat Jepang dan Upacara Ngaben pada Masyarakat Hindu Bali**

PUTU KRISNA ARIANI, Robi Wibowo, S.S., M.A.

Universitas Gadjah Mada, 2023 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

4.3.1.3	Hubungan Kemasyarakatan .....	84
<b>BAB V</b>	<b>PENUTUP.....</b>	<b>88</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>92</b>	
<b>RINGKASAN PENELITIAN .....</b>	<b>96</b>	
<b>PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS.....</b>	<b>100</b>	